

Interlinear Bible — King James Version

4 How shall we sing the LORD'S song in a strange land?

אֲדַמְּ תַעַל יְהוָה שִׁיר אֶת בְּשִׁיר אֵי יֵר
H349 How shall we sing H853 song the LORD'S H5921 land H127
H7891 H7892 H3068

נֶכַר:
in a strange
H5236

5 If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand forget her cunning.

יְמִינִי: תִשְׁכַּח יְרוּשָׁלַם תִשְׁכַּח אִם
H518 If I forget H7911 thee O Jerusalem H3389 If I forget H7911 let my right hand H3225
H3389

6 If I do not remember thee, let my tongue cleave to the roof of my mouth; if I prefer not Jerusalem above my chief joy.

לֹא אֶלֶם לְחִפִּי לְשׁוֹנִי יוֹ תִדְבֵּק
cleave H1692 thee let my tongue H3956 to the roof of my mouth H2441 H518 H3808

עַל יְרוּשָׁלַם אֶת אֶעֱלֶה לֹא אִם אֶזְכֹּר כִּי
If I do not remember H2142 H518 H3808 if I prefer H5927 H853 not Jerusalem H3389 H5921
H3389

שִׂמְחָתִי: רֹאשׁ
above my chief H7218 joy H8057

7 Remember, O LORD, the children of Edom in the day of Jerusalem; who said, Rase it, rase it, even to the foundation thereof.

יְרוּשָׁלַם יוֹם אֶת אֶדוֹם לְבָנֵי יְהוָה זְכוֹר
Remember H2142 O LORD H3068 the children H1121 of Edom H123 H853 in the day H3117 of Jerusalem H3389

בָּהֶ: הִסֵּד וְדַע רָע רָע רָע אֵל מְרִים
who said H559 Rase H6168 Rase H6168 H5704 it even to the foundation H3247 H0

8 O daughter of Babylon, who art to be destroyed; happy shall he be, that rewardeth thee as thou hast served us.

בַּת בָּבֶל הַשָּׂד וְהָ אֲשֶׁר יֵ שְׂשֻׁלָּם
 O daughter of Babylon who art to be destroyed happy shall he be that rewardeth
 H1323 H894 H7703 H835 H7999
 לְ אֶת גְּמוּלָה שָׂגַמְ לָהּ לָנוּ:
 H0 H853 H1576 H1580 H0
 thee as thou hast served

9 Happy shall he be, that taketh and dasheth thy little ones against the stones.

אֲשֶׁר יֵ שִׂיאָהּ זֶ וְנִפֵּץ אֶת עַל לֵלֵי יָךְ אֶל
 Happy shall he be that taketh and dasheth H853 thy little ones H413
 H835 H270 H5310 H5768
 הִסָּלַע:
 against the stones
 H5553